

Building community and creating social change  
by raising our voices in song



# Lavender

Thinking Globally, Singing Locally

# Green


Featuring One Voice kids and children's choirs from Shir Tikvah,  
Unity Church—Unitarian and Mayflower UCC

Jane Ramseyer Miller, ARTISTIC DIRECTOR  
W. Bryce Hayes, ACCOMPANIST

Saturday, June 13, 2009, 7:30 pm

Sunday, June 14, 2009, 3:30 pm

History Theatre, St. Paul, MN

Both performances    |   Sunday Only

Quilt by Ronnie Lewison, [ronnie.lewison@verizon.net](mailto:ronnie.lewison@verizon.net)

[www.ovmc.org](http://www.ovmc.org)





## Compost food scraps from every meal, at home or out on the town.

Find out if your favorite Twin Cities restaurants are reducing climate change by composting with Eureka Recycling, your local waste-reduction nonprofit partner.

For a list of composting restaurants and to learn how to compost at home, visit [www.MakeDirtNotWaste.org](http://www.MakeDirtNotWaste.org) or call 651-222-7678.



*A big thank-you to Eureka for helping us make  
**Lavender Green** fun and informative!*

# One Voice

## MIXED CHORUS

Minnesota's GLBTA Chorus

*Building community  
and creating social change  
by raising our voices in song*

**Contact Us:**

One Voice Mixed Chorus  
732 Holly Avenue, Suite Q  
St. Paul, MN 55104-7125  
651-298-1954  
[info@ovmc.org](mailto:info@ovmc.org)  
[www.ovmc.org](http://www.ovmc.org)



# welcome friends



Inspired by this “green” concert, One Voice has spent the past five months exploring the ways that our mission of building community connects with our love of the earth and environment. As a result we now provide electronic tickets for our patrons, rely on recycled paper in the office and much more; we’ve also enjoyed preparing some incredibly beautiful and unique music about the environment. Watch for our “projected program” during the concert, which includes tips, photos and quotes from mostly queer, and a few straight, environmentalists.

We especially want to thank and welcome the children who have joined us for this concert:

Grace Adams-Maass  
Zoe Bickford  
Lillian Birkholz  
Laren Chang  
Riley Frazier  
Mae Goodrich  
Karla Heaton  
Ernie Honigs

Zoe Iyer  
Nathan Kuklinski  
Noah Kuklinski  
Leila Lowry  
Isabel Miller  
Gillian Pederson  
Elise Radspinner  
Kinsey Stewart



- Jane Ramseyer Miller,  
Artistic Director

*For 21 years One Voice Mixed Chorus has united gay, lesbian, bisexual, transgender people and straight allies in working for social change. One Voice is known for its musical excellence, diverse repertoire, humor, and strong commitment to community outreach. Its 90 singing members span ages 17 to 71, and its “Fifth Section” boasts more than 50 non-singing volunteers. One Voice is the largest GLBT mixed chorus in North America, and has performed for thousands of people in the Twin Cities, greater Minnesota and beyond.*

**Thanks from the Artistic Director to:**

- The kids from Shir Tikva, Unity Church–Unitarian, Mayflower UCC and One Voice who have shared their excitement and voices with us this spring.
- Eureka Recycling for inspiring One Voice to re-imagine how we can move toward zero-waste as an organization.
- Our amazing Fifth Section of volunteers which is the envy of choirs all over North America!





# staff bios



**Jane Ramseyer Miller,**  
**Artistic &**  
**Executive Director**

Jane Ramseyer Miller is in her fourteenth year as Artistic Director for One Voice Mixed Chorus. She holds a Masters of Music in Choral Conducting from the University of Minnesota and a BA in Psychology from the University of Waterloo in Ontario, Canada. Jane especially enjoys creative arts collaborations and has created choral music with 15-Head Theater Lab, Shakopee Women's Correctional Facility, Kairos Dance Theatre and Mu Daiko, among others. Last summer she was honored to receive the GALA Choruses Legacy Award for her conducting, innovative programming and commitment to community outreach. She currently serves on the GALA Board of Directors.



**W. Bryce Hayes,**  
**Accompanist**

W. Bryce Hayes maintains an active career as conductor, teacher, pianist, accompanist and singer. He received a Bachelor of Music degree in music education summa cum laude from Westminster Choir College and a Master of Music degree in Choral Conducting from Temple University. Bryce is currently pursuing a Doctor of Musical Arts degree in conducting from the University of Minnesota, and serves as the Choral Director at Woodbury United Methodist Church. Bryce was recently honored by receiving the Elaine Brown Leadership Award for his commitment to improving the community through choral music.



**Randi Grundahl**  
**Rexroth,**  
**OVation Ensemble**  
**Coach**

OVation Ensemble Coach Randi Grundahl is very pleased to be working with OVation and has enjoyed singing with this talented group of singers. She is also a choir director at the Visitation School in Mendota Heights and is music directing several shows in Hudson, Wisconsin and at Macalester College. When she's not conducting, teaching or directing, she's arranging and composing while trying to perform.

## personnel & positions

### CONCERT PERSONNEL

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Front of House           | Tom Becker  |
| Stage Manager            | Elissa Weller   |
| Assistant Stage Managers | Sarah Bizek, Tony McClay  |
| Lighting Designer        | Daniel Ellis  |
| ASL Interpreters         | Catharine VanNostrand, Anna Niska   |
| Audio Descriptor         | Laura Wiebers   |
| Technical Guru           | Andy Kedl   |
| Sound                    | Mike Pedl   |
| Flute                    | Sherrie Luetgers  |
| Hand Bells               | Chris Johnson, Darcy Juhl, Robin Keck, Jay Kurvers, Theo Park, Lane Skalberg, Bryan Wuest |
| Harmonic Whirlie Players | Allan Warrior, Vicki Janisch-Tri, James Gottfried, Sarah Cohn, Robin Keck                 |
| Percussion               | Katrina Johnson, C.J. Michurski, Stephanie Peck, Kevin Saltzer                            |
| Program Design           | James Gottfried   |
| Program Projection       | Karen Muleski/Jane Ramseyer Miller  |
| Program Coordinator      | Jen Rivera  |
| Braille Programs         | Jennifer Dunnam   |
| Ticket Manager           | Bradley Hanson  |
| OVation Hats             | Allan Warrior and C.J. Michurski  |

### PERSONNEL

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| Artistic Director                      | Jane Ramseyer Miller           |
| Accompanist                            | W. Bryce Hayes                 |
| OVation Ensemble Coach                 | Randi Grundahl Rexroth         |
| Development & Public Relations Manager | Scott Chamberlain              |
| Operations Manager                     | Tom Becker                     |
| Assistant Director                     | AP Hopper                      |
| Assistant Accompanist                  | Earl D. Moore, Jr.             |
| Web Master – ovmc.org                  | James Gottfried                |
| Editor – One Voice News                | James Gottfried                |
| Graphic Designers                      | Karen Muleski, James Gottfried |
| Music Librarians                       | Martha Bentley, Joy MacArthur  |
| Rehearsal Manager                      | Sherrie Luetgers               |
| Ad Sales                               | Elaine Voboril, Tom Becker     |
| Bookkeeper                             | John Whalen                    |

# members chorus & committees

## Soprano

Amber Schadewald \*  
Bernadette Murphy  
Betsy Lee  
Britt Abel \*  
Caity Creitz  
Carla Peck  
Cheryl Hornstein  
Darcy Juhl ▼  
Eileen Klenner \*  
Erika Rae  
Jane Sage  
Jeni Klotz \*  
Joy MacArthur ♪  
Kim Frazier  
Mariah Johnson \*  
Marisa Geisler  
Marnie Milbert  
Martha Bentley  
Penny Haney \*  
Rachel Hultman  
Rosemary Kosmatka  
Sarah Cohn  
Sarah Olson \*  
Steph Pederson  
Tara Coy \*

## Alto

Allison Thielen ♪  
Anita Bradshaw \*  
Alex Lantaffi  
Beck Johnson  
Betty Perry  
Caro Smith \*  
Cathy Geist  
Colleen Watson  
Danielle Boor \*  
Deborah Rasmussen \*  
Elaine Voboril  
Elizabeth Hoodecheck \*  
Jennifer Heaton  
Jess Rosenfeld \*  
Jessica Eastman  
Karen Evans  
Karen Muleski  
Kate Lynn Hibbard  
Katie Rasmussen\*  
Kim Makie \*  
Kristen Schweiloch \*  
Laurel Rahman \*  
Lisette Schlosser  
Liz McClear  
Lynne Larson  
Robin Keck  
Sara Pecor \* ▼  
Sharon Barnd  
Sherrie Luetgers

## Tenor

Benjamin Lamb  
Brian Geving  
Cate Hesser \*  
Chris Johnson ▼  
Duane Dial \*  
Earl D. Moore, Jr. ♪☀  
Jen Rivera  
Joe Porter \*  
John Bagniewski  
John Whalen  
Katrina Johnson \*

Kelley Benyo  
Kevin Wojahn \*  
Michael Dodson  
Owen Hand  
Paul Petrella  
Sam Bass \*  
Shari Pleiss

## Bass

A. P. Hopper ♪☀  
Allan Henden  
Allan Warrior  
Andy Kedl  
Brian Millberg  
Bryan Wuest  
Chris Nelson \*  
Dennis Kearney \*  
Dick van Deusen  
Douglas Munro ▼  
James Gottfried  
Jay Kurvers  
Jeff Markham \*  
Jim Stratton  
Joel Mugge \*  
Kent Jon Fenske \*  
Lane Skalberg  
Michael Moore \*  
Ray Makeever  
Ron Morris  
Scott Burglechner\*  
Spencer Putney \*  
Theo Park  
Todd Rustad \*

\* On Leave  
▼ Section Rep  
♪ Section Leader  
☀ Assistant Director  
or Accompanist

## 5th SECTION

Our 5th Section is an amazing group of non-singing volunteers. Give us a call to join them!

Aaron Lichtov  
Adam Varela  
Andy Brown  
Angie Nielson  
Anita Wheeler  
Anna Marie Johnson  
Anthony Stanton  
Barbara Bradford  
Barbara Dunham  
Becca Long  
Betsy Lundsten  
Brad Hanson

Brenda Anfinson  
Carolee Lindsey  
Cathy Sherwin  
Cecilia Stanton  
CJ Michurski  
Chris Svare  
Christi Ann Anderson

Corey Cossette  
Cyndi Hopper  
Dale McCumber  
Darolyn Gray  
Dave Garwood  
Dawn Dougherty  
Dawn Hart  
Dorothy Williams  
Elaine Lossing  
Frederick Alfredo  
Gillian Pederson  
Ginger Kranz  
Greg Hermanson  
Gretchen Roesler  
Heather Young  
James Anderson  
Jan Arleth  
Janelle Holmvig  
Jason Meyer  
Jennifer Arlen  
Jessica Stromgren  
Joe Harriman  
Jon Novick  
Katherine Casey  
Kevin Saltzer  
Kimberlee Wagner-Adams

Kristi Rendahl  
Kristin Fischer  
Laurie Dickinson  
Lee Silverstein  
Linda Alton  
Lousene Hoppe  
Lynn Seigel  
Mario Acito  
Marjorie Sigel  
Mary Cleary  
Mary Warne  
Marylou Steeden  
Matthew Fernholz  
Michelle Zwicky  
Molly Keenan  
Pat Levine  
Patricia Murphy  
Patti Svendsen  
Paul Pederson  
Peter Kelly  
R.T. Smalley  
Rachael Kroog  
Randy Okan  
Raul Figueroa  
Rhonda Laurie  
Robby Heagle  
Russ Lovaasen

Ruth Birkholz  
Sara Hurley  
Scott Johnston  
Shannon Pierce  
Sian Nelson  
Stephani Booker  
Stephanie Peck  
Steve Garrigan  
Steven Protzman  
Velma Wagner-Adams  
Wayne Kuklinski

## Board & Committees

### Board of Directors

Kate Reilly, Co-Chair  
Lisette Schlosser, Co-Chair  
Carolee Lindsey  
Dawn Dougherty  
Earl D. Moore, Jr.  
Kristi Rendahl  
Lousene Hoppe  
Marylou Steeden  
Ruth Birkholz

### Development: Dynamic Donors Sub-Committee

Kevin Saltzer, Chair  
Marylou Steeden,  
Board Liaison  
Scott Chamberlain,  
Staff Member  
Joel Mugge  
Lousene Hoppe  
Owen Hand

### Development: Events Sub-Committee

Shannon Pierce, Chair  
Todd Allen Hamilton

### Marketing

Jen Rivera, Chair  
James Gottfried  
Karen Muleski  
Kevin Saltzer  
Laurie Dickinson  
Ruth Birkholz,  
Board Liaison  
Scott Chamberlain,  
Staff Member

### Membership & Diversity

Kate Reilly, Chair  
Chris Johnson  
CJ Michurski  
Darcy Juhl  
Doug Munro  
Jessica Eastman  
Sara Pecor

### Music Selection

Jane Ramseyer Miller,  
Chair  
Joy MacArthur  
Kristen Schweiloch  
Kevin Reardon  
Michael Moore  
Philip Everingham

### Nominations

Kate Reilly, Chair  
Lisette Schlosser  
Scott Burglechner

### Personnel Committee

Rosie Kelley, Chair  
Lisette Schlosser,  
Board Co-Chair  
Marnie Milbert  
Mary Warne  
Ruth Birkholz,  
Board Liaison

### Production

Stephanie Peck, Chair  
Aimee Luu  
Andy Kedl  
Brad Hanson  
Carla Peck  
Judi Stinson  
Sarah Bizek  
Jane Ramseyer Miller,  
Staff Member

### Finance

Carolee Lindsey, Chair  
John Whalen  
Lisette Schlosser  
Anita Wheeler



# set *One*

## **The People Meant to Green, from "Meditations"**

Reader: Kate Lynn Hibbard

Hildegard von Bingen, 12th century mystic, scientist, philosopher, herbalist and composer

## **Spell of the Elements**

Poetry by Elizabeth Jennings, music by Abbie Betinis  
St. Paul composer Abbie Betinis was inspired by the pagan practice of calling the four elements (earth, air, fire and water). In Jennings' poem, each element is associated with a direction, color, action and part of the body. As in traditional practice, the elements are thanked and dismissed one by one near the conclusion of the piece.

## **Come, Lovely Spring, from "The Seasons"**

Joseph Haydn, ed. Robert Shaw; English text by Alice Parker & Thomas Pyle

In the last phase of his career Haydn began composing oratorios—multi-movement compositions similar to opera but without staging, costumes and interaction between characters. "The Seasons" (1798) portrays scenes of rural life through the changing year. Haydn was assigned a German translation of an English poem for the oratorio's libretto, and subsequently had the German poem re-translated back to English so that "The Seasons" could be performed in either language!

## **Big Sky**

Seth Houston

At the same time Haydn was composing oratorios, "Shape-Note" singing began to gain popularity among New England singers and song-writers. The shapes (Mi-Fa-Sol-La) were used as tools to teach intervals and sight-singing; the singing had a distinctive bright, modal sound in complete contrast to the bel canto singing of Europe. Shape-note music is still alive today and is traditionally sung in a square with the four voice-parts facing each other.

## **Many Lives, Many Songs**

Sarah Hopkins

Although she originally composed Many Lives, One Song for Vox Femina, Australian composer Sarah Hopkins arranged this SATB version especially for One Voice. Her composition includes parts for Harmonic Whirlies as well as harmonic overtone singing—an ancient oral tradition indigenous to Australia and Western Mongolia, and utilized in Tibetan Buddhism.

"We cannot win this battle to save species and environments without forging an emotional bond between ourselves and nature as well... for we will not fight to save what we do not love." - Stephen Jay Gould (Paleoecologist)

## **Compost!**

Randi Grundahl Rexroth

Featuring OVation – the small ensemble of One Voice  
Mixed Chorus: Andy Kedl, Darcy Juhl, Douglas Munro, Jen Rivera, Katrina Johnson, Marisa Geisler, Owen Hand, Shari Pleiss, Ray Makeever

Inspired by our fall conversations about becoming a more "green" organization, OVation's Ensemble Coach composed Compost! especially for our **Lavender Green** concerts.

## **Why Am I Painting the Living Room?**

Peter and Lou Berryman, arr. Jane Ramseyer Miller

Nothing is sacred for this Madison-based folk-duo who is able to spin commentary on subjects ranging from Wisconsin cheese and White House politics to caring for the earth.

## **The Garden Song**

Dave Mallet, arr. Mac Huff

Conducted by Joy MacArthur

with accompanist Earl Moore

Featuring singers from One Voice, Shir Tikvah, Unity Church–Unitarian and Mayflower UCC children's choirs. Pete Seeger introduced "Inch by Inch" across America in the 1970s; it is still beloved repertoire in our schools and communities today.

## **Mi'kmaq Honour Song**

Traditional chant, music by Lydia Adams

Canadian composer Lydia Adams created this composition in honor of the Creator. The use of nature sounds and the call of the human voice honor the tradition of the Mi'kmaq tribe, a First Nations people indigenous to northeastern New England and Canada's eastern provinces.

## **O Colored Earth**

Steve Heitzeg

Steve Heitzig, a passionate environmentalist and St. Paul composer, has written more than 100 works celebrating our beautiful world. The first sound of nature that resonates in his memory is the crunch of gravel as he wandered the road of his family farm in southwestern Minnesota.

## **What a Wonderful World**

George David Weiss & Bob Thiele, arr. René Clausen

Louis Armstrong made this song a top-ten hit in the 1960s with its beautiful and optimistic tribute to our earth and the varied communities of people who reside here. Minnesota composer René Clausen created this lush a cappella arrangement.

## **INTERMISSION**



# set *two*

## **Be Careful, Don't Tear the Paper**

Jean Sramek, arr. J. David Moore

Soloists: AP Hopper, Bryce Hayes

*This arrangement was created for a 2003 Minnesota Public Radio contest by another St. Paul composer! Poet Jean Sramek reports that the song represents a portrait of her grandmother.*

## **The Compost Song**

*This song's text is borrowed from the "Sciences of Life Explorations through Agriculture" curriculum for Grades 4 and 5, whose lessons also include directions for how to build a compost bin and a recipe for Compost Lasagna!*

(To the tune of I've Been Workin' on the Railroad)

I've been working in my compost

All the live-long day.

I've been working in my compost,

Where I throw my scraps away.

Greens and browns in different layers,

No bad smells for my nose.

Maybe I will put some worms in,

And watch it decompose!

Watch it decompose, watch it decompose,

Then it makes my garden grow-ow-ow!

Watch it decompose, watch it decompose,

Then it makes my garden grow!

## **Cloudburst**

Poem by Octavio Paz, music by Eric Whitacre

Soloists: AP Hopper, Joy MacArthur

Readers: Bernadette Murphy, Benjamin Lamb

Percussion: Katrina Johnson, C.J. Michurski,

Stephanie Peck, Kevin Saltzer

## **I Been in de Storm**

Traditional spiritual, arr. Jeffery Ames

Assistant Director: AP Hopper

Soloists: Allan Henden, Sarah Cohn

*The composer arranged this traditional spiritual in response to Hurricane Katrina, the merciless storm that devastated New Orleans and the Gulf Coast in 2005. The piece speaks to the "storms" of all humankind, and the unwavering courage and strength we all need to triumph over life's tempests.*

## **Poem for 2084, from "The Divided Sphere"**

By Joan Wolf Prefontaine

Readers: Allan Warrior, Erika Rae

## **To Make a Prairie**

Poem by Emily Dickinson, music by Toby Tate

*A personal note from Jane: "I met Toby Tate at a conducting workshop on the Oregon coast nearly ten years ago and was completely charmed by this lovely setting of one of my favorite Dickinson poems. He is no longer living but he left us with more than 40 songs before he passed away."*

## **An Exhortation**

Words by Barack Obama, music by David Conte

*An Exhortation received its premier performance at the Presidential Inauguration of Barack Obama on January 20, 2009. Obama's call to hope and action speaks compellingly to the themes of this concert and the mission of One Voice: "building community and creating social change by raising our voices in song."*

## **Cloudburst Translation**

*The rain...*

*Eyes of shadow-water,  
eyes of well-water,  
eyes of dream-water.*

*Blue suns, green whirl-  
winds, Bird beaks of light  
pecking open pome-  
granate stars.*

*But tell me, burnt earth,  
is there no water? Only  
blood, only dust, only  
naked footsteps on the  
thorns?*

*The rain awakens...*

*We must sleep with open  
eyes, we must dream  
with our hands, we must  
dream the dreams of a  
river seeking its course,  
of the sun dreaming its  
worlds, we must dream  
aloud, we must sing till  
the song puts forth roots,  
trunk, branches, birds,  
stars, we must find the  
lost word, and remember  
what the blood, the tides,  
the earth, and the body  
say, and return to the  
point of departure...*

- translation:  
Lysander Kemp

## **An Exhortation**

*"America, we have come so far. We have seen so much. But there is so much more to do. Let us ask ourselves: if our children should live to see the next century what progress will we have made? This is our chance to answer that call. This is our time to reaffirm that fundamental truth that out of many, we are one; that while we breathe, we hope; and where we are met with doubt, we will respond with that timeless creed that sums up the spirit of a people: yes we can!"*

-Barack Obama, Victory Speech, November 4th, 2008



# major donors and sponsors

## **Crescendo Society Founding Members, April 2006**

In April 2006, One Voice inaugurated a multi-year giving society to ensure our financial stability for expanding the reach of our mission of social justice. We are grateful to those exceptional donors who have pledged \$1,000 for five years:

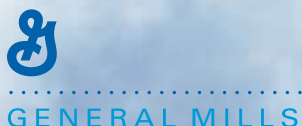


Anita Bradshaw  
Anne Breckbill  
Nec Bowyer & Amy Gifford  
Britt Abel & Scott Burglechner  
Kyle Gunderson  
Christine Hazel  
Katrina Johnson & Anita Wheeler

Kyle Kossol & Tom Becker  
Carolee Lindsey  
Jane Ramseyer Miller  
Joel Mugge & Adam Hamilton  
Shannon Pierce & Rachael Kroog  
Karen & Jay Rusthoven  
Colleen Kay Watson & Mary McDougall  
Cheryl Winch

## **Foundation & Grant Support**

One Voice is supported by ArtsLab, a collaborative program of the Bush Foundation, F. R. Bigelow Foundation, Mardag Foundation, the McKnight Foundation and The Saint Paul Foundation, with the administrative support of Arts Midwest.



## **Corporate Sponsors**



## **Matching & In-Kind Corporate Gifts**

Best Buy – Earl Moore, Scott Burglechner  
Cornerstone Copy Center  
HealthPartners – Brad Hanson  
Ocel Heimer & Lindsey, Ltd  
The Big Picture  
Xcel Energy – Cheryl Winch

# thanks



## DONATIONS RECEIVED FROM AUGUST 1, 2008, THROUGH MAY 25, 2009

*One Voice Mixed Chorus relies on the generous gifts of individuals whose hopes and dreams harmonize with our mission. We wish to express our profound gratitude to the following supporters:*

### **Fortissimo**

**\$2,500 and Above**

Pete Bissonette  
Katrina Johnson &  
Anita Wheeler  
Lane Skalberg & Dan  
Brennenstuhl  
Colleen Watson & Mary  
McDougall

### **Forte**

**\$1,000 to \$2,499**

Anita Bradshaw  
Scott Burglechner & Britt Abel  
Thomas & Diane Haines  
Owen Hand & Kevin Saltzer  
Kyle Kossol & Tom Becker  
Carolee Lindsey  
Earl D. Moore, Jr.  
Betty Perry & Maureen Lunde  
Shannon Pierce &  
Rachael Kroog  
Karen & Jay Rusthoven  
Marylou & Terry Steeden  
The John L. Sullivan Fund of the  
Minneapolis Foundation

### **Mezzo Forte**

**\$250 to \$999**

James Anderson  
Anne Breckbill  
Carol Cummins & Suzanne Born  
Duane Dial & Allan Warrior  
Danny Eitingon  
Marisa Squadrito Geisler &  
Chris Geisler  
Cate Hesser & Laurie Dickinson  
Paul Hogrefe & Jim Sauder  
Dennis Kearney & Randy Okan  
Jim Kemp  
Thomas Knabel & Kent Allin  
Betsy Lee & Karen Evans  
Joy MacArthur & Kate Reilly  
Marchetta Madden  
Kim Makie  
Jane Ramseyer Miller  
Marnie Milbert & Elaine Voboril  
Janet & Harold Mortenson  
Paula & Andrea Northwood  
Paul Olson  
Paul Petrella  
Vicki Reece & Pat Wagner  
Judy Roska & Maureen Day  
Jane Sage  
Lisette Schlosser &  
Peg Bauwens

Linda Coffin & Kathy Webster  
Clarice & William Westall  
John Whalen  
Chip & Lynne Whitacre  
Brian Woolsey  
Klaus Wormuth

### **Mezzo Piano**

**\$100 to \$249**

Susan Albrecht &  
Nancy Desmond  
Sharon D. Armstrong  
Les Bendtsen & Jim Newstrom  
Carol Berde & Janae Berg  
Ruth Birkholz  
Allen Blaich  
Robbin Hahn Bothof &  
Thomas Bothof  
Daniel Boyer  
Willis & Ina Breckbill  
Michael Breidenkamp  
Shelly Campbell & Eileen  
Harwood  
Tom Clemens  
Todd Coate  
Chernah Coblentz &  
Kathleen Hagen  
Glenn Evans & Wendy Johnson  
Mary Kay Fortier-Spalding &  
George Spalding  
Cathy Geist & Carol Schoenecker  
Joyce & Jeff Greene  
Heather Hackman  
Dan Hanson & Keith Grennier  
Morrie Hartman  
Carreen & Eric Heegaard  
Nancy Heimer  
Nannette & David Hoppe  
Kevin Horne & Eric Gustin  
Joseph Kestel  
David Kistle & Jerry Ziertman  
Sheldon Klugman  
Joan Kreider  
Jeanne Landkamer  
Lynne Larsen & Linda Alton  
Pat & Cheryl Leitschuh  
Steve Lenius & Bill Schlichting  
Russ Lovaasen  
William & Phyllis Miller  
Molly Morton &  
Barbara Schubring  
Linda Muehlbauer  
Joel Mugge & Adam Hamilton  
Katherine Murphy & Eric Alland  
Barbara Murray  
Betsy O'Berry & Jeffrey Menth  
Merlen Olson

Christopher Pachel &  
Matthew Desing  
Ruth Palmer  
Theo Park & Dennis Christian  
Carla & Stephanie Peck  
Kathleen Peter & Cindy Davis  
Angie Powell & Allison Thielen  
Rick & Kathy Purcell  
Kevin Reardon &  
Timothy Hansen  
Bonnie Russ  
Sally Schlosser  
Linda Joyce Smith  
Marilyn Smith  
Joseph Stanley &  
Lori Zook-Stanley  
Lawrence Stephenson &  
Allison Thiel  
Rev. Alan Tilson  
Eleanore Troxel  
Robert S. Tyler & Paul Amble  
Kathleen Upcraft  
Dick Van Deusen &  
Marjorie Sigel  
Danny Van Hook &  
Christopher McKeown  
Malcolm Watson  
Maryann Watters  
Gary Wells  
Dick & Sandra Westby  
Susan Wheeler  
John & Jean Wolf

### **Piano**

**\$10 to \$99**

Anonymous  
Daniel Adolphson  
Elizabeth Alexander  
Jeanne Barss  
Ray Ottman & Dan Baseman  
Susan Beckett & Laurie Haag  
Martha Bentley &  
Rev. Becky Sechrist  
Diane Zaerr Brenneman  
Lydia & Mark Brown  
Barbara Brown  
Wayne & Jania Bruns  
Barbara Coffin  
William I. Cohen  
Sally & Leigh Countryman  
John Dawson  
Dan Donkers  
Melinda Driscoll  
Peg & Gene Duenow  
Gena & David Elverhoy  
Bruce Fisher  
Amy Gabriel & Dawn Gelle

Lori Hart  
Bret Hesla & Jaimie Bennett  
Pastor Anita Hill &  
Janelle Bussert  
Lousene Hoppe  
Pat Huff  
Barbara Jacobs &  
Jason Damberg  
Charles M. Johnson  
Cynthia Jones & Janice Klausning  
Jacqueline & Philip Juhl  
Evan Kelley  
Helen Kivnick & Gary Gardner  
Julie Hoff & Ron Lattin  
Steven Levy  
Ronald Loen & David Seed  
Juanita & Richard Luis  
Sue Lundgren & Harriet Lerdahl  
Liz Lupien & Stephen Sewell  
Bob & Patricia Mack  
Vern Maetzold  
John McConnell, M.D.  
Jennifer McNally  
Randy Miranda  
Andrew Momont  
Mary Ellen Nelson  
Richard & Mary Ohm  
Stephanie & David Oskie  
Nancy & Anthony Paul  
Karen Pedersen  
Steph & Paul Pederson  
Karin & Dave Pettijohn  
Jeanne Audrey Powers  
Howard Raudenbush  
Marcia & Robert Rinek  
Cynthia Rode  
John Schmidt &  
Robert Anderson  
Cathy & Andrea Sherwin  
Judith L. Simon  
Barbara & Frank Squadrito  
Dan & Judy Thielen  
Mary & Mark Westra  
Stephen Wild  
Robert Winters  
Janice Woodward  
Louise Ziegler  
Aaron & Susan Ziegler

Every effort has been made to ensure the accuracy of these lists. If your name has been inadvertently omitted or incorrectly listed, please accept our apologies and contact Scott Chamberlain at 651-298 1954 or DevPR@ovmc.org.

### **In-Kind Donations**

Shelly Campbell  
James Gottfried  
Rachael Kroog  
Carolee Lindsay  
Karen Muleski  
Jana Noonan  
Shannon Pierce  
Jen Rivera  
Elaine Voboril  
John Whalen

**dynamic**  
*chorus*

I'll hold  
your hand  
and give  
you a good  
pampering!



ANN LEVITON, Broker/Owner  
Your OUT of the ordinary  
Real Estate Specialist™

612.270.5722

MAVRIK  
REALTY

www.realestatefairy.com



**Lyn-Lake**  
**Barbershop**  
Since 1961

**Jayson Dallmann**  
Proprietor

**Hours:**  
Tue.-Fri. 11AM-7PM  
Sat. 9AM-4:30PM  
Afterhours by Appt.

**(612) 822-6584**

3019 Lyndale Avenue South, Minneapolis  
www.Lyn-LakeBarbershop.com



The  
**BIG PICTURE**

Creativity is the Custom

**Robin Keck, CPF**

612.770.5950 Golden Valley  
bigpictureframing@comcast.net

Home, Office, Commercial,  
Paper art, 3-D, Stitchery, Repair,  
Considerate Pricing, Flexible Hours.

Delivery & Installation Available



**Bringing  
Home Your  
Dreams**

**Joel Mugge**  
Broker Associate

**THE MUGGE GROUP**  
612.384.9012  
jmugge@cbburnet.com  
www.joelmugge.com

Serving the  
Real Estate Needs  
of our Community  
with Professionalism  
and Integrity.



I will donate 10% of

my net commissions to

One Voice Mixed Chorus

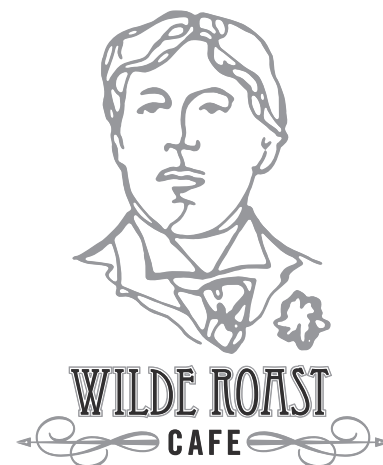
for any real estate referrals

from OVMC members,

family and friends.

**COLDWELL  
BANKER**

**BURNET**



Open 7am-10pm Daily

518 Hennepin Ave. E.

Minneapolis, MN 55414

612.331.4544

www.wilderoastcafe.com



Can't share your dreams with your financial advisor?

Then why share your finances?

Do you dream of opening a B&B in Key West? Adopting a child? Writing the great American gay novel? I want to hear your dreams, then help you plan and track a path to get there.

Call (952) 842-1505 today.

**Focusing on:**

- Domestic Partner Planning
- Investments
- Estate Planning Strategies



Daniel Boyer  
Financial Advisor  
Ameriprise Financial Services, Inc.  
7601 France Avenue South, Suite 550  
Edina, Minnesota 55435

2009  
Five Star Wealth  
Manager  
Mpls. St. Paul  
Magazine

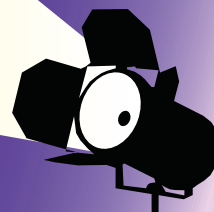
The Personal Advisors of  
**Ameriprise**  
Financial

Financial advisory services and investments available through Ameriprise Financial Services, Inc.,  
Member NASD and SIPC.  
© 2007 Ameriprise Financial, Inc. All rights reserved.

Shannon Pierce  
Event Producer



# Stagetime Productions



**Show producer for the following  
non-profit galas & events:**

- ✧ Angel Foundation STAR Awards
- ✧ Celebration of Life picnic
- ✧ Herb Brooks Foundation Gala
- ✧ One Voice Mixed Chorus Spring Fever Cabaret
- ✧ The Retreat Imagine Gala
- ✧ Songs from the Heart Gala
- ✧ Spare Key The Groove
- ✧ Rein in Sarcoma
- ✧ Ann Bancroft Foundation Awards
- ✧ Alexandra House Hope Gala
- ✧ Multicultural Forum on Workplace Diversity

**952-835-1218 office**

**763-360-7750 cell**

**shannon@stagetimeproductions.com**

**www.stagetimeproductions.com**

**HistoryCrafters**  
*Turning Your Heirlooms Into Stories  
and Your Stories Into Heirlooms*

Memoirs, Family & Community Histories  
Family History & Background Research  
Editing & Writing  
Book Layout & Design  
Photography

Linda Coffin  
tel: 612-724-3441  
www.historycrafters.com  
email: linda@historycrafters.com

Carolee A. Lindsey, CPA

Phone: 612-673-0848  
Fax: 612-673-9167

**OCEL HEIMER  
&  
LINDSEY, LTD.**  
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS

4604 IDS Center • 80 South 8th Street  
Minneapolis, MN 55402-2224

E-mail: carolee\_l@ocelheimer.com

Protect Your Relationship  
Protect Your Children

**Ann C. Viitala**

Attorney at Law

Wills, Estate Planning,  
Adoptions, Probate, and  
Domestic Partner Agreements

**612-305-2959**

Providing Legal Services to  
Our Community Since 1984



**Come sing with us!**

**ONE VOICE SINGER  
AUDITIONS**

August 31 &

September 8, 2009

February 8 & 9, 2010

for our spring concerts

*One Voice  
Auditions*

Contact us at 651-298-1954, e-mail us at  
info@ovmc.org or visit www.ovmc.org

## Keys Café On Robert St.

*Voted "Twin Cities Best Breakfast"  
eight years running!*

500 N. Robert St., St Paul, MN 55101  
**651.222.4083**

*Now Serving Beer & Wine!*



★ Twin Cities  
**Gay men's chorus**  
★ ENTERTAINMENT NORTH COMING OUT FOR!  
**Divas**  
Friday – Saturday, June 26 – 27, 8pm  
FRIDAY CONCERT ASL-INTERPRETED  
**Ted Mann Concert Hall**  
For tickets contact the U of M Arts  
Ticket Office: [www.northrop.umn.edu](http://www.northrop.umn.edu)  
or call **612-624-2345**.  
Contact the Chorus at **612-339-7664**  
or [www.tcgmc.org](http://www.tcgmc.org).  
IN PRAISE OF  
GAY MEN'S  
FEMALE ICONS



### **June 22, 2009**

"Americana" Minnesota Freedom Band  
*Lake Harriet Bandshell*

### **June 26, 27, 2009**

"DIVAS!" Twin Cities Gay Men's Chorus  
8:00 pm Fri and Sat, *Ted Mann Concert Hall*

### **June 27, 2009**

Trans Voices Pride, *Time and location TBA*

### **June 28, 2009**

Trans Voices, 10 am, *Mayflower UCC*

### **November 13-15, 2009**

One Voice fall out-reach Tour (St. Cloud and beyond)

### **November 14, 2009**

"The Feminine Mystique" MPO fall concert  
7:30 *Sundin Music Hall, St Paul*

### **November 21, 2009**

"Out of this World" Minnesota Freedom Band  
7:00 pm, *location TBA*

### **December 11-13, 2009**

"Holiday concert" Twin Cities Gay Men's Chorus  
8:00 pm Fri and Sat, 2:00 pm Sun, *Ted Mann Concert Hall*

**Share your  
Pride!**

**Singing PRIDE greetings by  
OVation, delivered LIVE via telephone**  
(local or long distance within U.S.)

We'll call the person you designate and perform a song that  
celebrates your Pride, right over the phone!

Time slots for Pride-O-Gram calls:

**Wednesday, June 24 ~ evening hours**  
**\$15 for one song -- \$20 for two songs**  
(Don't forget moms, dads, grandparents & kids)  
Go to [www.ovmc.org/love](http://www.ovmc.org/love) to place your order.

#### **Choose from 5 popular songs:**

I Just Called to Say I Love You  
Let Me Call You Sweetheart  
One Voice  
The Lavender Song  
When I Take My Sugar to Tea

OVation is the small ensemble of One Voice Mixed Chorus

**Quatrefoil  
Library** Come Celebrate with us  
at our Twin Cities Pride  
Book and Video Sale!

**Your GLBT Community Library!**



**WWW.QLIBRARY.ORG**

1619 Dayton Ave., Ste. 105, St. Paul, MN • 651.641.00969